

# ACTIEKRANT



Stichting Kampen Aix-en-Provence

Voorjaar 2017

## BEZOEK OVER EN WEER

**Begin februari bezocht ik de faculteit Jean Calvin om de docenten te ontmoeten en een week colleges te verzorgen.**

In Aix is dit altijd de tijd dat de studenten terugkeren van hun stageperiode. Zij gaan dan op de maandag na hun terugkeer in retraite met alle docenten om zich te concentreren op een pastoraal onderwerp.

### **Echtscheiding**

Dit jaar mocht ik het onderwerp inleiden en de bespreking begeleiden: pastorale omgang in situaties van echtscheiding. In Frankrijk is het aantal echtscheidingen nog hoger dan in Nederland, bijna de helft. En dan te bedenken dat er in de loop van de jaren steeds minder huwelijken worden gesloten. Ook onder christenen is het aantal echtscheidingen aanzienlijk: ruim 35%. De studenten bleken de nodige ervaring te hebben op dit terrein en werden geholpen met een aantal richtlijnen op specifiek pastoraal gebied (in onderscheid van andere hulpverlening).

### **Indruk stages**

Op deze dag gaven ook alle studenten - ze komen uit verschillende Franstalige landen - een korte indruk van hun stage. Het bijzondere was dat ze geen stage hadden gelopen in een gemeente van hun eigen kerkelijke achtergrond, maar juist bij een andere denominatie. Zo liep een evangelisch-charismatische student stage in een Eglise Reformée en omgekeerd een gereformeerde student in een evangelische gemeente. Dat bleek heel leerzaam te zijn en een extra stimulans voor deze en gene. Met als gevolg dat karikaturen werden bestreden vanuit de prak-

tijk en men meer de eigen traditie leerde waarderen of kritisch bekijken.

---

*In dit Luther-jaar is de nodige tijd ingeruimd voor de herdenking van de Hervorming. Het jaarlijkse congres in maart (het Carrefour) werd aan dit thema gewijd en kon rekenen op een grote opkomst. Verderop zal Gert Kwakkel hierover iets schrijven.*

---

### **Nieuwe docenten**

De nieuwe docenten Pierre-Sovann Chauny (Systematische Theologie) en Rodrigo de Sousa (Oude Testament) zijn met frisse moed aan hun taken begonnen en laten nu al hun waarde zien voor de opleiding. Begin deze maand zijn Kim Tran (directeur) en Donald Cobb (Nieuwe Testament) voor het jaarlijkse bezoek naar Nederland gekomen om ons van de nodige informatie te voorzien.

Volgend jaar belooft het een uitgebreider bezoek te worden, omdat dan ook het koor van de faculteit met de nodige studenten in Nederland op tournee zal komen.

### **Uw bijdrage**

Het werk dat gedaan wordt in Aix-en-Provence door docenten en studenten vraagt onverminderd om uw betrokkenheid, in gebed, meeleven en ondersteuning. Wees ervan verzekerd dat uw bijdrage, op welk terrein dan ook, bijzonder wordt gewaardeerd.

*Egbert Brink, voorzitter*



*De eerste maandag na de stage*



*De diplomauitreiking 17 juni 2016*

# Geloof en werken, geen oud nieuws

**Alleen door geloof worden mensen gered. Onze goede daden dragen niets daaraan bij. Dit basisprincipe van de grote kerkhervorming uit de zestiende eeuw is goed bekend bij de protestantse minderheid in Frankrijk.**

Toch vormt het geen belangrijk thema bij de herdenking van 500 jaar Reformatie die dit jaar gehouden wordt. Bij de talrijke activiteiten in Frankrijk en Franstalig Zwitserland draait het veel meer om het thema van eenheid en verdeeldheid van kerken en christenen.

## Congres

Elk jaar organiseert de Faculté Jean Calvin in februari of maart een theologisch congres voor studenten en andere belangstellenden. In dit jaar van het jubileum van de Reformatie wilden wij graag een eigen geluid laten horen. Daarom kozen we voor wat Luther zelf als kern van het evangelie zag: de rechtvaardiging door het geloof alleen. Met als toespitsing: de verhouding tussen geloof en werken.



*Goed bezocht congres over de Reformatie*

Rond dit oude thema zijn er genoeg theologische vragen die verdere doordenking verdienen. Bijvoorbeeld: deden Luther en Calvijn met hun kritiek wel recht aan de rooms-katholieke leer?

Als je in hun voetspoor de nadruk legt op wat Paulus zegt over rechtvaardiging door geloof zonder 'werken der wet', wat moet je dan met de uitspraak van Jakobus dat je rechtvaardig verklaard wordt om wat je doet (Jakobus 2:24)?

Hoe zit het met het Oude Testament, waarin gehoorzaamheid aan de wet de voorwaarde voor een gezegend leven lijkt te zijn? En wat is de waarde van de goede daden van ongelovigen? Betekenen die niets voor God?

## Enthousiasme

Eerlijk gezegd was ik een beetje bang dat deze vragen te theoretisch zouden zijn om veel congresgangers te trekken.

Ik bleek me vergist te hebben: er kwamen veel meer mensen op ons congres af dan wij verwacht hadden. Het enthousiasme was groot en de lezingen werden gewaardeerd.

De studenten stelden het zelfs zeer op prijs de discussie voort te zetten in een gesprek met de gezamenlijke docenten.

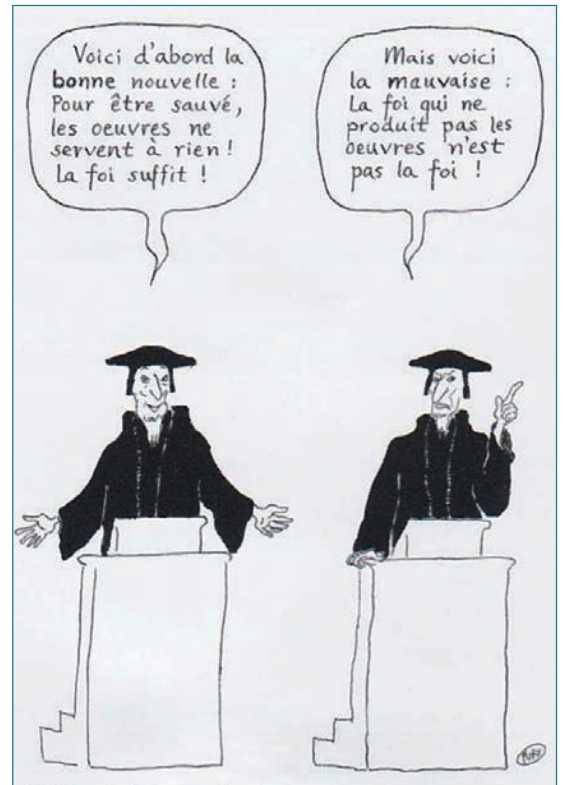
Misschien herkenden zij zichzelf in een karikatuur die te vinden is in het museum van de Reformatie in Genève.

---

*Het gaat om een plaatje waarop Calvijn vanaf zijn kathedraal eerst het goede nieuws verkondigt: om gered te worden dienen onze goede werken nergens toe; alleen het geloof, dat volstaat.*

*Maar direct voegt hij er het slechte nieuws aan toe: geloof dat geen werken voortbrengt is helemaal geen geloof!*

---



© Musée international de la Réforme, Genève

Je hoeft alleen maar te geloven om gered te worden, maar tegelijk moet je je aan vele geboden houden. Wie kent niet het gevoel dat hier met de ene hand iets gegeven wordt wat met de andere weer wordt teruggepakt'?

## Vershil van inzicht?

Naast herkenbare vragen hebben Franse christenen ook te maken met de gedachte dat er ten aanzien van geloof en werken eigenlijk geen verschil van inzicht meer is tussen rooms-katholieken en protestanten.

En zij komen in aanraking met de islam, waarin goede daden en verdiensten een grote rol spelen. Dit onderwerp kwam eveneens aan de orde tijdens ons congres. Wellicht kunnen al deze dingen samen de grote belangstelling verklaren.

Duidelijk werd in elk geval dat een gesprek over aloude thema's uit de gereformeerde theologie in een behoefte voorziet. Genoeg reden dus om daarmee door te gaan.

*Gert Kwakkel, hoogleraar Oude Testament aan de FJC en TU Kampen.*

# 2006-2016 • Een decennium afstandsleren

Omdat ik me graag wilde verdiepen in de christelijke wereldbeschouwing heb ik me in 2006 ingeschreven voor het bachelorstudieprogramma voor afstandsstudenten aan de theologische faculteit in Aix-en-Provence. In juni 2016 mocht ik mijn master afronden.

## Situatie in het begin

In 2006 waren mijn kinderen 5 en 2 jaar. De naam van de faculteit luidde: Faculté Libre de Théologie Réformée. Aline Dieleman zwaaide de scepter in een bibliotheek waar de boeken wachtten op de ingrijpende renovatie van het gebouw waarin ook de collegesalen zich bevinden. Immers, na die verbouwing zouden studenten ze makkelijker kunnen vinden.

Er was geen online leeromgeving voor afstandsstudenten, de opnames van de colleges moesten bij het secretariaat afgehaald worden. Verplichte leesstof voor tentamens, uittreksels van bijbelcommentaren en boeken die geraadpleegd dienden te worden voor de scripties, werden allemaal gekopieerd.

Dat betekende heel wat heen en weer gereis naar de Avenue Jules Ferry 33 in Aix-en-Provence.

## Situatie vorig jaar

2016: Mijn kinderen zitten midden in de puberteit; nog even en ze zijn net zo oud als sommige beginnende studenten aan de bachelorstudie. De faculteit luistert nu naar de naam Faculté Jean Calvin.

De boeken staan keurig geordend in de speciaal daartoe bestemde ruimtes, klaar om snel gevonden te worden door Marie Herrenschmidt indien docenten ze opgeven.

Van de hoorcolleges tot aan de leesstof, bijna alles gaat digitaal tegenwoordig. Eén USB-stick is voldoende om alles wat nodig is voor de studie mee naar huis te nemen.

Ook bij de docenten is het estafettestokje doorgegeven: Pierre Berthoud, Paul Wells en Ron Bergey hebben hun taken aan bekwame en betrouwbare opvolgers overgedragen.



Olivier Barrucand na de verdediging van zijn masterscriptie tussen Yannick Imbert en Paul Wells

## Handvatten

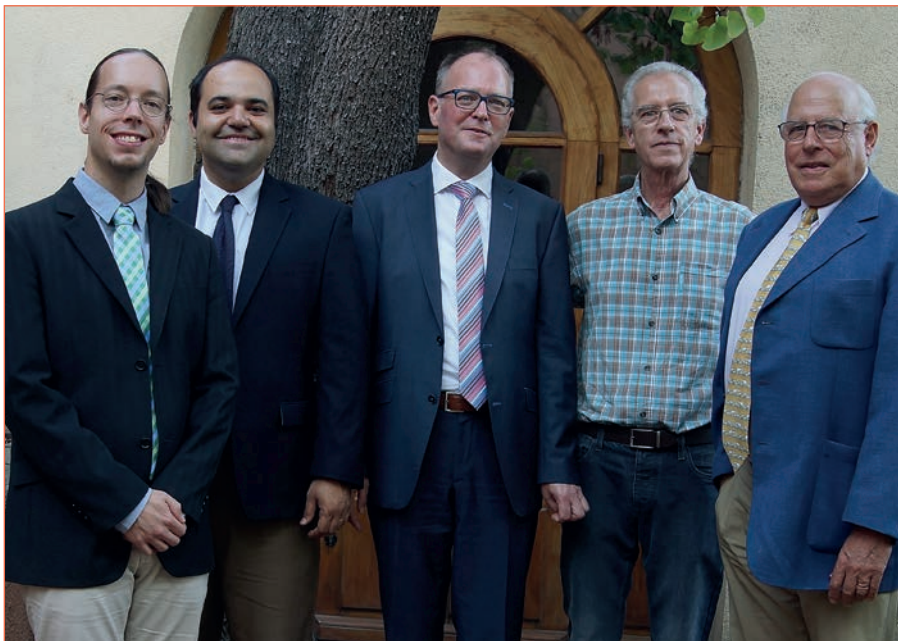
De afgelopen tien jaar heb ik via de colleges, de congressen en de studiebijeenkomsten mogen constateren dat men steeds is blijven doorgeven 'wat ons is toevertrouwd' (1 Tim. 6:20). Ik was op zoek naar betrouwbare en praktische handvatten om het Woord van God op alle terreinen van het leven toe te passen, daarom heb ik me in 2006 bij de FLTR/FJC ingeschreven. Dit was toen het doel van de faculteit en dat is het nu nog steeds.

## Open armen

Als je van studeren, lezen, nadenken en schrijven houdt en je, in eigen tijd, wilt verdiepen in de verschillende vakken uit het theologisch spectrum, als je gezin bereid is je bij deze langdurige onderneming te steunen - want het kost veel geduld, reistijd, investering -, als je van harte, met hulp van de Heilige Geest en al biddend, je wilt laten vormen om nuttig te zijn in de kerk van God, dan kan ik uit ervaring zeggen dat je in Aix met een team te maken krijgt dat je met open armen ontvangt en je graag bij dit avontuur begeleidt.

Olivier Barrucand (1974)

*(overgenomen uit de Lettre de Nouvelles van dit voorjaar, vertaald door Janine Schaap-Hoetmer)*



v.l.n.r. Michael de Luca, Rodrigo de Sousa, Gert Kwakkel, Ron Bergey en Pierre Berthoud

# Studentenaantallen

**Op het Franse overzicht hiernaast ziet u hoeveel studenten er dit jaar aan de Faculté Jean Calvin studeren.**

De eerste cyclus is het bachelorprogramma dat bij de voltijd opleiding ter plaatse drie jaar beslaat. Voor studenten die thuis op afstand de studie volgen duurt het programma zes jaar. De tweede cyclus is het masterprogramma; hier staat bij fulltime studeren twee jaar voor. De derde cyclus is de promotiestudie, die leidt naar een doctorstitel. Ook is het mogelijk 'à la carte' te studeren; dat wil zeggen dat men een selectie van het studieprogramma volgt. De colleges worden opgenomen. De afstandstudenten kunnen inloggen in de digitale leeromgeving van de FJC en de colleges zo op een later tijdstip volgen.

Janine Schaap-Hoetmer, secretaris

Statistiques étudiants 2016/2017	Nombre	Nouveaux étudiants
1er cycle		
Total étudiants sur place	21	8
Total étudiants à distance	39	23
Total étudiants 1er cycle	60	31
2ème cycle		
Total étudiants Master	27	6
3ème cycle		
Etudiants à la carte sur place	10	7
Etudiants à la carte à distance	12	10
<b>Total étudiants 2016/2017</b>	<b>117</b>	<b>57</b>

## Van de penningmeester

Voor je het weet is een jaar voorbij. Dan krijg je de periode van balans opmaken en terugkijken. Wat heeft het afgelopen jaar gebracht, zijn de doelstellingen gehaald? Voor de stichting kunnen we zeggen dat we een mooi jaar achter de rug hebben. We hebben aan onze verplichtingen kunnen voldoen en hebben het jaar financieel positief afgesloten. Maar kun je dan ook zeggen dat je de doelstellingen hebt gehaald? Als penningmeester zeg ik dan: "ja, maar...". Nu heb ik altijd geleerd, dat "ja maar" eigenlijk nee is.

Ik wil zeker niet pessimistisch zijn want we hebben tenslotte aan onze verplichtingen kunnen voldoen. Toch hadden we als doelstelling om de inkomsten te vergroten, zodat we onze bijdrage aan de faculteit zouden kunnen verhogen. Deze doelstelling is maar deels gehaald.

Ik spreek de wens dan ook uit dat we in 2017 dit wel gaan realiseren.

**Daar kan uw gift aan bijdragen. HELPT U MEE?**

Rob Dröge

*Merci  
Beaucoup!*

## Uw adres

**Maakt u af en toe een gift over maar ontvangt u onze Actiekrant nog niet of niet meer, dan kan dat komen doordat wij niet over uw adres beschikken.**

**Uit de overschrijvingen via internetbankieren kunnen geen adressen herleid worden. Een verhuizing kan dan tot gevolg hebben dat u geen Actiekrant meer ontvangt en wij hem retour krijgen.**

**U kunt daar zelf iets aan doen door als mededeling bij de gift uw adresgegevens te vermelden, of door uw adresgegevens naar de secretaris te mailen of te sturen. Ons Actiekrantje verschijnt slechts eenmaal per jaar. We beloven dat we u niet zullen overspoelen met post van de Stichting Kampen-Aix-en-Provence.**

## Stichting Kampen-Aix-en-Provence

De Stichting Kampen-Aix-en-Provence stelt zich ten doel de band tussen de Theologische Universiteit in Kampen en de Faculté Jean Calvin te Aix-en-Provence te verstevigen. Op deze manier hoopt zij, ook binnen Frankrijk, de belangstelling voor het Franse gereformeerd protestantisme te versterken. Zij steunt deze faculteit jaarlijks met € 75.000 waarvan € 25.000 bestemd is voor algemene doeleinden en € 50.000 voor de post van één van de docenten. Op dit moment is dat de post van doctor Michel Johner, rector en docent ethiek. De Stichting subsidieert incidenteel activiteiten die binnen haar doelstelling passen. Zo kunnen studenten die een tijd aan de FJC willen studeren onder bepaalde voorwaarden enige subsidie aanvragen bij de Stichting. Zie ook de website: [www.kampen-aixenprovence.nl](http://www.kampen-aixenprovence.nl)

### Het bestuur wordt gevormd door:

ds. E. (Egbert) Brink ThD, Waddinxveen (voorzitter)  
drs. J.M. (Janine) Schaap-Hoetmer (secretaris), Hoefblad 6, 8265 GM Kampen, tel. 038-3327927, e-mail: [secretaris@kampen-aixenprovence.nl](mailto:secretaris@kampen-aixenprovence.nl)  
Rob Dröge, Roosje Voshoeve 61, 2743 HP Waddinxveen, tel: 0182-619339, e-mail: [penningmeester@kampen-aixenprovence.nl](mailto:penningmeester@kampen-aixenprovence.nl)  
prof. dr. G. (Gert) Kwakkel, Kampen/Aix-en-Provence  
J.M. (Marinus) de Jong MA, Utrecht

Sinds januari 2008 is de Stichting aangemerkt als Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI). Dit houdt in dat zij door de Belastingdienst wordt gezien als kerkelijke, levensbeschouwelijke, charitatieve, culturele, wetenschappelijke of algemeen nut beogende instelling. Door deze aanmerking zijn uw giften voor de Stichting fiscaal aftrekbaar.

Indien u hierover nog vragen heeft, kunt u zich richten tot de penningmeester.

Giften kunnen overgemaakt worden naar

**NL04 INGB 0003 4906 87**

t.n.v. de Stichting Kampen-Aix-en-Provence (RSIN 813657143).

Jaarlijks wordt de kas van de Stichting gecontroleerd.

De Stichting staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel regio Zwolle onder nr. 41024467.

Het adres van de FJC is:

33, Avenue Jules Ferry,  
13100 Aix-en-Provence,  
tel. 0033 442261355

e-mail: [contact@facultejeancalvin.com](mailto:contact@facultejeancalvin.com)  
Informatie over de FJC is te vinden op de Frans- en Engelstalige website: [www.facultejeancalvin.com](http://www.facultejeancalvin.com)

Bijgevoegde acceptgiro fungeert tevens als adresdrager.

Redactie van deze krant:

J.M. Schaap-Hoetmer  
Adres van de Stichting:  
Hoefblad 6, 8265 GM Kampen